

Prélude et Cortège

Une place devant le Temple de Jupiter.  
Au fond, un bûcher décoré de palmes et de fleurs.

Le peuple entre en dansant  
**Animé**

1 PETITE FLÛTE

2 GRANDES FLÛTES

3 HAUTOIS

3 CLARINETTES  
en SI $\flat$

2 BASSONS

1 CONTREBASSON

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> CORS  
en FA

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> CORS  
en FA

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> TROMPETTES  
en UT

3<sup>e</sup> TROMPETTE  
en UT

1 TROMPETTE BASSE  
en UT

1<sup>er</sup> TROMBONE

2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> TROMBONES

1 TROMBONE CONTREBASSE

TIMBALES

TRIANGLE

TAMBOUR DE BASQUE

CASTAGNETTES

CYBALES

GROSSE-CAISSE

HARPES

**Animé**

VIOLONS

ALTOS

VOLONCELLES

CONTREBASSES



The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments are listed on the left side of the page, with their corresponding staves. The score is written in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics. The woodwinds (Flutes, Clarinet) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) play a melodic line, while the brass (Trumpets, Trombones, Horns) and percussion (Timpani) provide harmonic support and rhythmic accents. The score is divided into measures, with a double bar line indicating the end of a phrase. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo). The woodwinds and strings play a melodic line, while the brass and percussion provide harmonic support and rhythmic accents. The score is divided into measures, with a double bar line indicating the end of a phrase. The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *ff* (fortissimo).

Pte Fl. *p*

Gdes Fl. *p* à 2

Htb.

Cl. *p* à 3

Bons *p* à 2

C. Bon *p*

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Timb.

Trg. *p*

Harpes *p*

91 *p*

91 *p* pizz. *p* pizz. *p* pizz. *p*

pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
C. Bon  
Cors  
Tromp.  
Timb.  
Trg.  
Harpes

1<sup>o</sup>  
*p*

*f*  
*f* arco  
*f* arco  
*f* arco  
*f*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 329. It features a full orchestral arrangement. The woodwind section includes Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn (Htb), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), and Contrabassoon (C. Bon). The brass section includes Trumpet (Tromp.) and Trombone (Timb.). The percussion section includes Triangle (Trg.). The string section is labeled 'Harpes' and includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello (Cello), and Double Bass (Bass). The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide rhythmic support. The Trumpet part has a first ending bracket (1<sup>o</sup>) and a dynamic marking of *p*. The string parts have dynamic markings of *f* and *f* arco. The score is divided into two systems, with the second system starting with a double bar line and a repeat sign.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Timb.

*f* à 2

*f* à 3

*f* à 3

*f* à 2

*f* à 2

*f* 1<sup>o</sup>

8

1

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra. The page is numbered 330 in the top left corner. It contains ten staves of music, each labeled with an instrument: pte Fl. (Piccolo Flute), Gdes Fl. (Grand Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in D), Bons (Bassoon), C. Bon (Contrabassoon), Cors (Trumpet), Tromp. (Trumpet), Tromp. B. (Trumpet in B-flat), and Timb. (Timpani). The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score begins with a series of rests for all instruments. At the first measure of music, several instruments enter with a forte (*f*) dynamic. The pte Fl. and Gdes Fl. parts are marked with *f* à 2. The Htb part is marked with *f* à 3. The Cl. part is marked with *f* à 3. The Bons part is marked with *f* à 2. The C. Bon part is marked with *f* à 2. The Cors part is marked with *f* à 2. The Tromp. part is marked with *f* 1<sup>o</sup>. The Tromp. B. and Timb. parts are marked with *f*. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, with some rests. A first ending bracket is shown above the Gdes Fl. staff, starting at the second measure of music and ending at the fourth measure. A second ending bracket is shown above the Cl. staff, starting at the second measure of music and ending at the fourth measure. The score ends with a final chord in the last measure.

Pte Fl. *f*

Gdes Fl. *f* 8

Htb *f*

Cl. *f*

Bons *f*

C.Bon *f*

Cors *f* à 2

Tromp. *f* à 2

Tromp.B. *f*

Timb. *f*

92

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

3 Tromp.

Trg.

T. de B.

Cast.

Harpes

Musical staves for Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, and C. Bon. These staves are mostly empty, indicating rests for these instruments during this section.

Musical staves for Cors. These staves are mostly empty, indicating rests for the horns during this section.

Musical staves for 3 Tromp. The top staff begins with a piano (*p*) dynamic. The bottom staff also begins with a piano (*p*) dynamic.

Musical staves for Trg., T. de B., and Cast. The Trg. staff begins with a forte (*f*) dynamic. The T. de B. and Cast. staves are marked with the instruction "frappé avec une baguette de Timb." and a forte (*f*) dynamic.

Musical staves for Harpes. The staves begin with a forte (*f*) dynamic.

92

Musical staves for strings. The staves begin with a pizzicato (*pizz.*) instruction and a forte (*f*) dynamic. The instruction "sempre *f*" is repeated across the staves.

sempre *f*



Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Trg.

T. de B.

Cast.

Harpes

Detailed description: This is a page of a musical score for a large ensemble. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It features 14 staves. The top five staves are for woodwinds: Gdes Fl. (Goblet Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in B-flat), Bons (Bassoon), and C. Bon (Contrabassoon). The next two staves are for brass: Cors (Trumpet) and Tromp. (Trombone). The following three staves are for percussion: Trg. (Triangle), T. de B. (Tom-tom), and Cast. (Castanets). The bottom four staves are for strings and harp: Harpes (Harp), Violins I, Violins II, and Cellos/Double Basses. The woodwinds and brass are mostly silent in this section. The percussion instruments play rhythmic patterns, and the strings and harp provide harmonic support with chords and arpeggios.

pte Fl. *f* *p* *à 2*

Gdes Fl. *f* *p*

Htb *f* *p* *à 3*

Cl. *f*

Bons *f* *p*

C. Bon *f*

Cors. *f* *p*

Tromp. *f* *p*

Tromb. *f*

Timb. *f*

Harpes

*arco* *p*

*arco* *p*

*arco* *p*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed on the left are: Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon, Cors, Tromp., Tromb., Timb., Harpes, and strings. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The woodwinds (Flutes, Clarinet) and strings (Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones) play sustained chords or simple rhythmic patterns. The woodwinds have specific performance instructions: Flutes and Clarinet are marked 'à 2' and 'à 3' respectively, indicating multiple players. The strings are marked 'arco' (arco) and play a rhythmic accompaniment. The Harpes play a melodic line that starts with a forte (*f*) dynamic and gradually decreases to a piano (*p*) dynamic, marked with 'dim.' (diminuendo). The overall texture is dense and dramatic.

This musical score page contains the following parts and markings:

- Parts:** Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon, Cors (two staves), Tromp., Tromab. (two staves), Trg., Harpes (two staves), and a string section (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses).
- Measure 336:** Flutes and Clarinet play sixteenth-note patterns. Bassoon and Trombone play chords. Horns play chords. Trumpets play sixteenth-note patterns. Trombones play chords. Drums play a rhythmic pattern. Harp plays chords. String section is silent.
- Measure 337:** Flutes and Clarinet continue. Bassoon and Trombone play chords. Horns play chords. Trumpets play sixteenth-note patterns. Trombones play chords. Drums play a rhythmic pattern. Harp plays chords. String section is silent.
- Measure 338:** Flutes and Clarinet continue. Bassoon and Trombone play chords. Horns play chords. Trumpets play sixteenth-note patterns. Trombones play chords. Drums play a rhythmic pattern. Harp plays chords. String section is silent.
- Measure 339:** Flutes and Clarinet continue. Bassoon and Trombone play chords. Horns play chords. Trumpets play sixteenth-note patterns. Trombones play chords. Drums play a rhythmic pattern. Harp plays chords. String section is silent.
- Measure 340:** Flutes and Clarinet continue. Bassoon and Trombone play chords. Horns play chords. Trumpets play sixteenth-note patterns. Trombones play chords. Drums play a rhythmic pattern. Harp plays chords. String section is silent.

**Dynamic Markings:** *p* (piano) is used for most woodwinds and brass. *mf* (mezzo-forte) is used for the string section. *pizz.* (pizzicato) is used for the Double Basses.

**String Section Details:** The string section consists of Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. The Violins I and II parts are marked *mf* and play a melodic line with slurs. The Viola part is marked *mf* and plays a similar melodic line. The Cello part is marked *mf* and plays a similar melodic line. The Double Bass part is marked *p* and plays a rhythmic pattern.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Trg.

Harpes

4<sup>e</sup> C.

4<sup>e</sup> C.

3<sup>e</sup> C.

dim.

dim.

dim.

dim.

à 2

94

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C.Bon

Cors

Tromp. B.

Trg.

Harpes

94

Div. pizz.

Div. pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

This musical score page includes the following parts and markings:

- Woodwinds:** Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon.
- Brass:** Cors, Tromp., Tromp.B.
- Other:** Harpes.
- String Section:** Div. (Divisi) and Unis (Unison) markings are present in the lower staves.
- Measure Numbers:** 8 and 10 are indicated above the Gdes Fl. and Tromp. staves, respectively.







pte Fl. *sempre f.*

Gdes Fl. *à 2*

Htb *à 3*

Cl. *à 3*

Bons *à 2*

C. Bon

Cors *sempre f.*

3 Tromp. *f.*

Tromb. *f.* 1. 2. 3.

Timb. *f.*

Trg.

T. de B.

Cast.

Cymb. sans Gr.C. *f.*

*sempre f.*

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Cymb.

pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
Cors  
Tromp.  
Tromp. B.  
Tromb.  
Cymb.

à 2

à 2

à 2

Detailed description: This is a page of a musical score for a large ensemble. It features ten staves of music. The instruments are: pte Fl. (Piccolo Flute), Gdes Fl. (Grand Flute), Htb (Horn), Cl. (Clarinet), Bons (Bassoon), Cors (Trumpets), Tromp. (Trumpets), Tromp. B. (Trumpets in B-flat), Tromb. (Trombones), and Cymb. (Cymbal). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music consists of rhythmic patterns, often in eighth or sixteenth notes, with some measures containing slurs and accents. The 'Cors' and 'Tromp.' staves are marked 'à 2', indicating two parts for each instrument. The 'Tromb.' staff is also marked 'à 2'. The 'Cymb.' staff shows rhythmic patterns with vertical lines representing cymbal hits.

Pte Fl.

Gdes Fl. *ff*

Htb *ff*

Cl. *ff*

Bons *ff*

Cors *ff* à 2

Tromp. *ff*

Tromp. B. *ff*

Tromb. *ff*

Cymb. *f*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Tromp.B.

Tromb.

Cymb.

à 2

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

Detailed description: This is a page of a musical score for a large ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes parts for Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn in B-flat (Htb), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Bons), Horns (Cors), Trumpet (Tromp.), Trumpet in B-flat (Tromp.B.), Trombone (Tromb.), and Cymbal (Cymb.). The second system continues the parts for Grand Flute, Horn in B-flat, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpet, Trombone, and Cymbal. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamics such as *ff* (fortissimo) are indicated. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score is written in black ink on a white background.

Cors à 2

Tromb. 1. 2.3.

1. 2.3.

Cl. à 3

Cors 1.2.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Tromp. *ff*

Tromp.B. *ff*

*ff*

*ff*

**96** Animé

8

pte Fl. *sempre ff*

Gdes Fl. *à 2*

Htb *à 3*

Cl. *à 3*

Bons *à 2 ff*

C. Bon *ff*

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb. *1. 2. ff*  
*3. ff*

Timb. *ff*

Cymb. *f*

**96** Animé

8

*sempre ff*

*ff*

*ff*

*ff*



pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Timb.

Cymb.

8

à 2

tr

8

8 ----- 1

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Timb.

Cymb.

8 -----

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Timb.

Cymb.

8

8

pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
C. Bon  
Cors  
Tromp.  
Tromp. B.  
Tromb.  
Timb.  
Cymb.

8

à 2

8

Detailed description: This is a page of a musical score for a full orchestra and woodwinds. The score is arranged in a system with 14 staves. The instruments are listed on the left: pte Fl. (Piccolo Flute), Gdes Fl. (Grand Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in A), Bons (Bassoon), C. Bon (Contrabassoon), Cors (Trumpet), Tromp. (Trumpet), Tromp. B. (Trumpet in B-flat), Tromb. (Trombone), Timb. (Timpani), and Cymb. (Cymbal). The score consists of 14 measures. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The brass instruments play a similar pattern. The percussion instruments play a simple rhythmic pattern. There are two '8' markings above the first and last staves, and a 'à 2' marking above the Tromp. and Tromb. staves in the 10th measure.

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp.B.

Tromb.

Timb.

Cymb.

8

à 2

8

The musical score is arranged in two systems. The first system includes parts for Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, and C. Bon. The second system includes parts for Cors, Tromp., Tromp.B., Tromb., Timb., and Cymb. The woodwind and string parts (Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon) play a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, while the brass and percussion parts (Cors, Tromp., Tromp.B., Tromb., Timb., Cymb.) play rests. The time signature is 4/4. A dashed line with the number 8 is present above the first and second systems.

97 Andante maestoso

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Timb.

Gr.C.

4 Tromp.

(sur le théâtre - invisibles) 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> *ff*

Andante maestoso

On entend des trompettes - Les Héraclides entrent, précédant Hercule qui s'avance dans un costume étincelant.

velles C.B.

*p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

Tromp.B.

Tromb.

1. 2. 3.

à 2

Timb.

Gr.C.

4 Tromp.

velles C.B.

Stringendo

pte Fl. \_\_\_\_\_

Gdes Fl. \_\_\_\_\_

Htb \_\_\_\_\_

Cl. \_\_\_\_\_

Bons \_\_\_\_\_ à 2 \_\_\_\_\_

C. Bon \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_

Cors *cresc.* \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_

Tromp. 1.2. \_\_\_\_\_ à 2 \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

Tromp. B. *cresc.* \_\_\_\_\_

Tromb. *cresc.* \_\_\_\_\_

Trb. C. B. \_\_\_\_\_

Timb. \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_

Gr. C. \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_

4 Tromp. 8 \_\_\_\_\_ Tacent

*cresc.* \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_

Stringendo \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_

velles \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_

C. B. \_\_\_\_\_ *cresc.* \_\_\_\_\_ f \_\_\_\_\_



Allegro

98

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

à 2

*f*

*ff*

*sf*

Allegro

98

This musical score is for a full orchestra, featuring a variety of instruments. The woodwind section includes Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn in B-flat (Htb), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Bons), and Contrabassoon (C. Bon). The brass section consists of Trumpets (Tromp.), Trumpets in B-flat (Tromp. B.), Trombones (Tromb.), and Trombone in C (Trb. C. B.). The percussion section includes Timpani (Timb.) and Cymbals (Cymb.). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) throughout. Performance instructions include *à 2* (two parts) for the Clarinet and Bassoon, and *2<sup>o</sup>* (second ending) for the Trombone. The score is divided into two systems, with a dashed line indicating a continuation of the piece. The bottom system includes a *ff* marking at the beginning.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

à 2<sup>8</sup>

à 3

à 3

à 2

8

Detailed description: This is a page of a musical score for a large ensemble. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The instruments listed on the left are: pte Fl. (piccolo flute), Gdes Fl. (grosso flute), Htb (horn), Cl. (clarinet), Bons (bassoon), C. Bon (contrabassoon), Cors (cor Anglais), Tromp. (trumpet), Tromp. B. (baritone trumpet), Tromb. (trombone), Trb. C. B. (contrabass trombone), and Timb. (timpani). The score consists of 18 staves. The woodwinds and strings (not explicitly labeled but present in the lower staves) play melodic and harmonic lines. The brass instruments play chords and rhythmic patterns. The timpani part is marked with a 'T' and a 'z' for a specific rhythmic effect. There are several dynamic markings and articulation symbols throughout the score. The page number '359' is in the top right corner.

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp.B.

Tromb.

Trb.C.B.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

8

à 2

Detailed description of the musical score: This is a page of a musical score for a brass and woodwind ensemble, labeled '36I' in the top right corner. The score is arranged in a system of staves. The instruments listed on the left are: Pte Fl. (Piccolo Flute), Gdes Fl. (Grand Flute), Htb (Horn), Cl. (Clarinet), Bons (Bassoon), C. Bon (Corno), Cors (Trumpet), Tromp. (Trumpet), Tromb. (Trombone), and Timb. (Timpani). The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The Pte Fl. and Gdes Fl. parts feature a first ending bracket starting at the beginning of the page and ending at the end of the first system. The Gdes Fl. part has a '8' above the first ending and 'à 2' below the second ending. The Tromp. part has two staves. The Cors part has two staves. The Tromb. part has two staves. The Timb. part has one staff. The music consists of various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings and articulation marks throughout the score.

99

Score for the first system of instruments, including Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon, Cors, Tromp., Tramp.B., Tromb., Timb., and Cymb.

99

Score for the second system of instruments, including Pte Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, C. Bon, Cors, Tromp., Tramp.B., Tromb., Timb., and Cymb.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp.B.

Tromb.

Timb.

à 3

à 3

à 2 Soli

tr

8

8

8

This musical score is for a full orchestra, arranged in a standard symphonic format. The instruments are listed on the left side of the page, including Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horns (Htb), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Contrabassoon (C Bon), Cor Anglais (Cours), Trumpets (Tromp.), Trombone (Tromb.), Trumpet/Bass (Trb. C. B.), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), and Gong (Gr. C.). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It features a variety of musical notations, including rests, notes, slurs, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *à 2* (second endings). The woodwinds and strings play sustained notes, while the brass instruments have more active parts with slurs and accents. The percussion section provides a steady rhythmic accompaniment with cymbals and gong.



pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and woodwinds. It consists of two systems of staves. The first system includes Piccolo Flute (pte Fl.), G♯ Flute (Gdes Fl.), Horns (Htb), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Contrabassoon (C. Bon), Cors, Trumpets (Tromp.), Trombone (Tromp. B.), Trombone (Tromb.), Truba (Trb. C. B.), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), and Grand Cymbals (Gr. C.). The second system includes Piccolo Flute, G♯ Flute, Horns, Clarinet, Bassoon, Contrabassoon, Cors, Trumpets, Trombone, Truba, Timpani, Cymbals, and Grand Cymbals. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The score is divided into two systems, with the second system starting at the bottom of the page. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings.

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Rons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Violins I

Violins II

Violas

Cellos

Double Basses

D. & F. 7887

Allegro non troppo

100

Gdes Fl. *p*

2 Cl. *p*

Bons *p*

HERCULE

*f*

Peu - - ple, ré-jou-is - toi ! ré-pands ton al-lé -

Allegro non troppo

velles C. B.

Gdes Fl.

Cl. *p*

Bons

C. Bon *p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *p*

H. -gres - se A - vec les danses et les jeux ! Pour les ri - tes sa - crés pré - pa - re les of -

velles C B

Gdes Fl.

Cl.

Bons

C. Bon

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

H.

-fran - des! Al - lu - - me les flam - beaux!

Div.

f

Div.

f

Div.

f

velles

C. B.

Gdes Fl.

2 Htb

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

H.

Et bien - tôt ce bù - cher, Hommage à Ju - pi - ter et tor - che d'y - mé - né - - e,

à 2

p

à 2

p

Unis

Unis

p

velles

C. B.

Gdes Fl. Htb Cl. Bons C. Bon 1er et 2e Cors H. velles C. B.

Va dire au ciel comme à la terre Mon respect fi-li- Unis

*mf* *p* *fp* *mf* *p*

101 a. Tempo

Gdes Fl. Htb Cl. Bons C. Bon 1er et 2e Cors H. velles C. B.

-al et l'a-mour triom-phant!

*Riten.* *cresc.* *f* *a 2* *f* *a Tempo* *f*

Rit.

C Bon

1er et 2e  
Cors

SOPR. *rit.*

CONTR. Maî - tre des Dieux, bé - nis son hy - mé - né - e ! Bé - nis ton fils ,

TÉNORS Maî - tre des Dieux, bé - nis son hy - mé - né - e ! Bé - nis ton fils ,

BASSES Maî - tre des Dieux, bé - nis son hy - mé - né - e ! Bé - nis ton fils ,

Maî - tre des Dieux, bé - nis son hy - mé - né - e ! Bé - nis ton fils ,

102

une  
Harpe  
seule

*Allegretto* *dim.*

ô puissant Ju - pi - ter !

ô puissant Ju - pi - ter !

ô puissant Ju - pi - ter !

ô puissant Ju - pi - ter !

*Allegretto* *p* *dim.*

Harpe

*p*

HERCULE prenant une lyre

*mf dolce*

Viens, ô toi dont le clair vi - sa - - ge Gar - de la fraîcheur du ma - tin,

Htb

*pp* 1<sup>o</sup>

Harpe

H.

Dont les grands yeux pleins de lu - mière Ont des cares - ses de so - leil!

Htb

Harpe

H.

Tes bras sont les puissantes chaînes Qui me re-tien-nent pri-son-nier,

*pp*

Detailed description: This system contains the first three staves of the score. The top staff is for the Horn in B-flat (Htb), showing a few notes and rests. The middle two staves are for the Harp, with a complex arpeggiated accompaniment. The bottom staff is for the Soprano (H.), with the lyrics 'Tes bras sont les puissantes chaînes Qui me re-tien-nent pri-son-nier,'. Below the vocal line are four staves for the piano accompaniment, with the first two staves marked *pp* (pianissimo).

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Bons

Harpe

H.

Et le parfum de ton ha-lei-ne M'est un eni-vre-ment d'a-mour.

*pp*

1<sup>o</sup>

*pp*

*pp*

*pp*

Div.

Detailed description: This system contains the next six staves. The top four staves are for the woodwinds: Flute (Gdes Fl.), Horn in B-flat (Htb), Cor Anglais (Cor A.), and Bassoon (Bons). The Harp (Harpe) continues with its accompaniment. The Soprano (H.) part has the lyrics 'Et le parfum de ton ha-lei-ne M'est un eni-vre-ment d'a-mour.' and includes a 'Div.' (divisi) marking. The piano accompaniment continues with various markings, including *pp* and *1<sup>o</sup>*.





Harpe

H.

- ler la ter - re Des ci - mes jus-qu'aux pro - fon -

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Bons

Harpe

H.

- deurs Et toffrir tou - tes ses riches -

Gdes Fl

Htb

Cor A

Bons

Harpe

H.

- ses T'as - ser - vir - - - - - tou - tes ses gran - deurs . - - - - -

Detailed description: This system contains the first four staves of the score. The woodwinds (Gdes Fl, Htb, Cor A, Bons) are mostly silent, with some notes appearing in the final measure. The harp part begins with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand, marked *mf*. The vocal line (H.) enters with the lyrics "- ses T'as - ser - vir - - - - - tou - tes ses gran - deurs . - - - - -". The piano accompaniment consists of several staves with rhythmic patterns and dynamics like *p*.

Harpe

H.

Rien n'aurait de valeur é - ga - - - - - le Au don de ta seu - le beau - té I -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The harp part continues with a steady accompaniment, marked *p* and *cresc.*. The vocal line (H.) continues with the lyrics "Rien n'aurait de valeur é - ga - - - - - le Au don de ta seu - le beau - té I -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics like *pp* and *cresc.*.



**104** Un peu plus animé  
(Allegretto)

Gdes Fl. *p* 1<sup>o</sup>

Htb *p* 1<sup>o</sup>

Cor A.

Cl. En LA

Un peu plus animé  
(Allegretto)

Iole paraît avec ses compagnes. Elle porte,

arco *p*

arco *p*

arco *p*

Htb

Cor A.

Cl. 1<sup>o</sup> *p*

comme religieusement, entre ses mains, le coffret de cèdre qui renferme la tunique de Nessos.

Cor A.

Cl.

I O L E

Prin - ce, je reçois ton hom.

Div.

*p*

*dim.*

*dim.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

arco

Cl.

I.

- ma - ge Et j'ac - cep - te tes dons préci - eux.

Unis

1<sup>o</sup>

*p*

*dim.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

**105**



Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors,

I.

soit — aujourd'hui La ro - be nup - ti - a - le.

HERCULE

Don - ne! Je

Elle lui remet le coffret

en MI b

*p*

*pp*

*p*

*p*

*arco*

*p*

Gdes Fl.

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

H.

vais me parer du vê - te - ment Qui m'est deux fois cher — et sa - cré. L'hymen sui -

*p*

*p*

*cantabile*



Gdes Fl.  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors  
Tromp.  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Tromb.  
H.  
velles C. B.

*à 2*  
*Soli*  
*p*  
*p*  
*à 2*

- vra le sacri-fi - - ce Que je vais of - frir à mon pè - re Ju - pi -

**106** Moins vite (Allegretto)

Htb  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors  
Tromp.  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Tromb.  
H.  
velles C. B.

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*mf*  
*dim.*

On emporte les présents d'Hercule. Lui, portant le coffret, entre dans le temple

Moins vite (Allegretto)  
Iole s'assied sur un siège entourée de ses femmes.

- ter.

1<sup>o</sup> Solo

Gdes Fl. *mf*

Htb *p*

Cl. *p*

Bons *p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *à 2* *p*

Tromp. *pp*

velles C. B.

Gdes Fl. *sempre p*

Cl. *sempre p*

Bons *sempre p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *sempre p*

Déjanire parait dans la foule, accompagnée de Phénice et de Philoctète.

velles *p* *cresc.* *f*

C. B. *p* *cresc.* *f*

Gdes Fl.

Cor A.

Cl.

Bons

*f*

*p*

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

*f*

*p*

DÉJANIRE avec joie

L'œu - vre va s'accomplir. Le so - leil s'a - bais - - - se,

*p*

*p*

*p*

*p*

velles C. B.

Gdes Fl.

Cor A.

Cl.

Bons

D.

Ses rayons vont, à son dé - clin Frappant Hercule, o - pé - rer le pro -

*p*

*p*

*p*

*p*

velles C. B.

Allegro moderato

gdes Fl.

Cl.

Bons

D.

- di - ge!  
PHÉNICE

Redouta - ble pouvoir!  
PHILOCTÈTE

(DANSE)

L'avenir est aux Dieux!  
1ers et 2ds SOPRANOS

1ers Seuls

E - ros!

CONTRALTOS

E -

Allegro moderato

- ros, dé - li - ces de la ter - re, A - phrodite, or - nement des

- ros, dé - li - ces de la ter - re, A - phrodite, or - nement des

vélles  
C. B.

cioux, Sour - ce de la vie, hy - mé - né - - -

cioux, Sour - ce de la vie, hy - mé - né - - -

velles  
C. B.

- e, Nous vous cé - lé - brons par nos chants!

- e, Nous vous cé - lé - brons par nos chants!

velles  
C. B.

**108** 1ers TÉNORS (Seuls)  
*p espressivo*

Hy - mé - née à ta voix do - ci - le, Que la vier - ge soit sans ef -

*p* pizz.

*p* pizz.

*p* pizz.

velles  
C. B.

1ers et 2ds  
cresc.

- froi; Que l'amour en - chaî-ne son à - - -

velles  
C. B.

pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cor A.  
Cl.  
Un Saxophone Soprano en UT  
Tromb.

à 2  
f

- me, Qu'el-le ché - ris - se son é - poux .

velles  
C. B.

pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Sax.

Bons à 2

Cors 1.3 2.4

Tromb.

SOPRANOS  $\diamond$  (1)

Hymé\_né - - e!

CONTRALTOS

Hymé\_né - - e!

TÉNORS

Hymé\_né - - e!

BASSES

Hymé\_né - - e!

Hyméné - -

Hyméné - -

Hyméné - -

Hyméné - -

(1) Coups de grands tambourins  
frappés par les choristes

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Sax.

Bons

Cors

Tromb.

- e! Plus lé-gè - re que la ca.va - le, El - le s'é - lè - ve comme un lys;

- e! Plus lé-gè - re que la ca.va - le, El - le s'é - lè - ve comme un lys;

- e!

- e!



pte Fl. *p*

Gdes Fl. *p*

Htb *p*

Cor A. *p*

Cl.

Sax.

Bons *p*

Cors

Tromb.

*p* Son sourire é - clai - re le mon - de Tous les amours sont dans ses

*p* Son sourire é - clai - re le mon - de Tous les amours sont dans ses

pte Fl. *cresc.* *f*

Gdes Fl. *cresc.* *f*

Htb *cresc.* *f*

Cor A. *cresc.* *f*

Cl. *f*

Sax. *f*

Bons *cresc.* *f* à 2

Cors 1.3 *f*  
2.4

Tromb. *f*

yeux . *f* Hyméné - -

yeux . *f* Hyméné - -

Hyméné - -

Hyméné - -

Hyméné - -

*p cresc.* *f*

*p cresc.* *f*

*p cresc.* *f*

*f*

pte Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cor A.  
Cl.  
Sax.  
Bons  
Cors  
Tromb.

This section of the score contains the parts for the woodwind and brass instruments. The instruments listed are Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Saxophone (Sax.), Bassoon (Bons), Cors (Trumpet), and Trombone (Tromb.). The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Some parts feature dynamic markings like *f* (forte).

- e!  
- e!  
- e!  
- e!  
- e!

Hyméné - - e!  
Hyméné - - e!  
Hyméné - - e!  
Hyméné - - e!

This section contains the vocal parts. The lyrics are "- e!" and "Hyméné - - e!". The notation includes a fermata over the first "Hyméné" in each line. Dynamic markings include *f* (forte) and a circled cross symbol (⊕) above the first vocal line.

This section contains the percussion and rhythmic accompaniment. It features a complex pattern of eighth and sixteenth notes with accents (>) and slurs. The notation is spread across multiple staves, likely representing different percussion instruments or a rhythmic ensemble.

Que La-to - - - ne vous soit pro-pice Et vous ac corde, heureux é - poux, — De

Que La-to - - - ne vous soit pro-pice Et vous ac corde, heureux é - poux, — De

Que La-to - - - ne vous soit pro-pice Et vous ac corde, heureux é - poux, — De

Que La-to - - - ne vous soit pro-pice Et vous ac corde, heureux é - poux, — De

Div.

velles  
C. B.

fils vaillants com-me leur pè - - - re, La bril - lan - te pos-té - ri -

fils vaillants com-me leur pè - - - re, La bril - lan - te pos-té - ri -

fils vaillants com-me leur pè - - - re, La bril - lan - te pos-té - ri -

fils vaillants com-me leur pè - - - re, La bril - lan - te pos-té - ri -

velles  
C. B.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Piccolo Flute (Pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn in B-flat (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), and Saxophone (Sax.). The brass section includes Bass Drum (Bons), Trumpets (Corns), and Trombones (Tromb.). The vocal parts are arranged in four staves, with lyrics in French. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *à 2* (allegretto), and includes a section with lyrics: "Hyméné - e!". The bottom section of the score features a complex rhythmic pattern with many accents.

Pte Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Sax.  
 Bons  
 Cors  
 Tromp.  
 Tromb.

(Tacet)

La danse cesse  
 Hyméné - - e!  
 Hyméné - - e!  
 Hyméné - - e!  
 Hyméné - - e!  
 Hyméné - - e!

**110** Allegro maestoso

à 2

1<sup>o</sup>

*p*

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1<sup>o</sup>

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Tromp.

*p*

1<sup>o</sup>

**Allegro maestoso**

Hercule paraît revêtu

velles  
C. B.

Htb

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

de la tunique enchantée

*f*

Div

Unis.

velles  
C. B.

1 Harpe seule

DÉJANIRE à Phénice, dans la foule

Les larges fleurs de sang s'ou - vrent sur sa poi -

*dim.* *p* *p* *Div.*

Harpe

D.

- tri - ne... L'heu-re vient... l'heu - re vient...

Unis.

*dim.* *dim.*



**111** Très modéré

pte Fl. *pp*

Gdes Fl. *pp*

Htb

Cor A. *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

C. Bon *pp*

Cors *pp*

Tromp. *pp*

Tromp. B. *pp*

Tromb. *pp*

Gr. C. *pp*

Harpe *pp*

Hercule et Iole ont marché à la rencontre l'un de l'autre au milieu d'un solennel et religieux silence. Hercule conduit Iole tremblante et la fait asseoir sur un

**111** Très modéré

pte Fl. *pp* *mf*

Gdes Fl. *pp* *mf*

Htb *pp* *mf*

Cor A. *pp* *mf*

Cl. *pp* *mf*

Bons *pp* *mf*

C. Bon *pp* *mf*

Cors *pp* *mf*

Tromp. *pp* *mf*

Tromp. B. *pp* *mf*

Tromb. *pp* *mf*

Gr. C. *pp* *mf*

Harpe *pp* *mf*

trône au milieu des Héraclides. Lui, resté debout, fait un signe; on apporte devant lui un trépied embrasé, des amphores

velles  
C. B.

et des coupes pour les libations, de l'encens dans une cassolette. Un bélier blanc est amené devant le bûcher, deux jeunes filles portent des colombes.

velles  
C. B.

112

Harpes

TUTTI

*p*

HERCULE jetant l'encens sur le trépied. *mf* solennellement

O Jupi - ter, dieu; pè - - re, souve -

*p cantabile*

*p cantabile*

pizz.

velles  
C. B.

*p*

Harpes

H.

- rain, Maî - tre du ciel — et de la ter - re, Reçois le vin de la

velles  
C. B.

Harpes

H.

cou - pe sa - cré - e, Et dans un ray - on — de soleil Descends sur le bù -

velles  
C. B.

Harpes

H.

- cher et sur l'au - tel Pour cé - lé - brer mon hymé - né - e!

velles  
C. B.

*pp*

113

ad libitum (sans lenteur)

**CHŒUR**

SOPRANOS *p*  
0 Ju-pi-ter, dieu, pè-re, souverain Maî-tre des hommes et des cho-ses,

CONTRALTOS *p*  
0 Ju-pi-ter, dieu, pè-re, souverain Maî-tre des hommes et des cho-ses,

TÉNORS *p*  
0 Ju-pi-ter, dieu, pè-re, souverain Maî-tre des hommes et des cho-ses,

BASSES *p*  
0 Ju-pi-ter, dieu, pè-re, souverain Maî-tre des hommes et des cho-ses,

Hercule prend une coupe et commence les libations

Re-çois le vin de la cou-pe sa-crè-e, Et dans un ray-on de so-leil

Re-çois le vin de la cou-pe sa-crè-e, Et dans un ray-on de so-leil

Re-çois le vin de la cou-pe sa-crè-e, Et dans un ray-on de so-leil

Re-çois le vin de la cou-pe sa-crè-e, Et dans un ray-on de so-leil

descends sur le bûcher et sur l'au-tel Pour consacrer son hy-mé-né-e.

descends sur le bûcher et sur l'au-tel Pour consacrer son hy-mé-né-e.

descends sur le bûcher et sur l'au-tel Pour consacrer son hy-mé-né-e.

descends sur le bûcher et sur l'au-tel Pour consacrer son hy-mé-né-e.

Allegro moderato 114

2 ptes Fl.

1 Gde Fl.

2 Htb

Cor A.

3 Cl.

Bons

C. Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Timb.

Cymb. avec la mailloche

HERCULE qui faisait les libations laisse tomber la coupe et porte les mains à sa poitrine avec un rugissement de douleur.

Ah! quel feu dévo-re ma chair! A moi tous! ar-ra-

Allegro moderato 114



ptes Fl.  
 2de Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bois  
 G. BOI  
 Cors  
 Tromp.  
 Tromp. B.  
 Tromb.  
 Trb. C. B.  
 Timb.  
 Gr. C.

à 2  
 f  
 p  
 f  
 à 2  
 f  
 à 2  
 f  
 à 2  
 f  
 p  
 p  
 à 2  
 mf  
 p

DÉJANIRE  
 H.  
 Je meurs! — dé-livrez-moi! je-tez-moi dans les flots de la mer!  
 O mon hé-





115

ptes Fl.

Gde Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

C Bon

Cors

Tromp.

Tromp. B.

Tromb.

Trb. C. B.

Cymb.

D.

**sans ralentir**

- taure. Je veux re conqué -rir Hercule et je le perds!

HERCULE

montant sur le bûcher

O mon père,

115

ptes Fl.  
 Gde Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bons  
 C Bon  
 Cors  
 Tromp.  
 Tromp. B.  
 Tromb.  
 Trb. C. B.  
 Cymb.  
 H.

dé - li - vre - moi! Al - lu - me de ta fou - dre le bûcher nupti -



ptes Fl. *à 2*  
Gde Fl. *ff*  
Htb *à 2*  
Cor A. *ff*  
Cl. *à 3*  
Bous. *à 2*  
C. Bou. *ff*  
Cors *à 2*  
Tromp. *ff*  
Tromp. B. *ff*  
Tromb. *ff*  
Trb. C. B. *ff*  
Timb. *f* *cresc.* *ff*  
Cymb. *ff*  
Gr. C. *ff*  
H. *Ju-piter!*  
*Unis.*  
*la foudre tombe sur le bûcher qu'elle embrase.*

116

*sempre ff*

ptes Fl.  
 Gde Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bons  
 C. Bon  
 Cors  
 3 Tromp.  
 Tromp. B.  
 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
 Tromb.  
 3<sup>e</sup> Tromb.  
 Trb. C. B.  
 Timb.  
 Cymb.

*sur le Théâtre (invisibles)*

Trompettes  
 Trombones  
 et Saxhorns

*ff*

Une épaisse fumée s'élève... Quand elle se dissipe, on voit Hercule,  
 transfiguré dans l'Olympe au milieu des Dieux.

116

*sempre ff*

ptes Fl.  
Gde Fl.  
Hrb  
Cor A.  
Cl.  
Bons  
C Bon  
Cors  
3 Tromp.  
Tromp. B.  
1er et 2e Tromb.  
3e Tromb. Trb. C. B.  
Timb.  
Cymb.  
Tromp. Tromb. et Sax.  
Div.

The musical score is arranged in a multi-staff format. The top section includes staves for Flutes (ptes Fl., Gde Fl.), Horns (Hrb, Cors), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), and Trombones (C Bon, 3 Tromp., Tromp. B., 1er et 2e Tromb., 3e Tromb. Trb. C. B.). The middle section features Percussion (Timb., Cymb.) and a combined staff for Trumpets, Trombones, and Saxophones (Tromp. Tromb. et Sax.). The bottom section contains a dense arrangement of woodwind and brass parts, including a section marked 'Div.' (Divisi). The score is written in a key signature of two flats and a common time signature.

Grandioso

117

ptes Fl.

Gde Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

C. Bon

Cors

3 Tromp.

Tromp. B.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Tromb.

3<sup>e</sup> Tromb. Trb. C. B.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Tromp. Tromb. et Sax.

Grandioso

117

*sempre ff*





Poco più allegro

ptes Fl. *ff*

Gde Fl. *ff*

Htb *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Bons *ff*

C. Bon *ff*

Cors *ff* *à 2* *3*

3 Tromp. *ff* *à 2* *3*

Tromp. B. *ff* *à 2* *3*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Tromb. *ff* *à 2* *3*

3<sup>e</sup> Tromb. *ff* *3<sup>o</sup>*

Trb. C. B. *ff*

Timb. *ff* *tr*

Cymb. *ff* (*à l'ordinaire*)

Gr. C. *ff*

- tell

- tell

- tell

- tell

Poco più allegro

